



המוסד לביטוח לאומי
مؤسسة التأمين الوطني
סניף _____
فرع _____

עמוד 1 מתוך 5

לשימוש פנימי בלבד (סריקה)	
מס' זהות / דרכון	
סוג המסמך	דפים

לכבוד:
لحضرة:

☐ מנהל סניף
مدير الفرع
☐ הועדה לביטול חובות
لجنة الغاء الديون

תאריך
تاريخ

הנדון: בקשה לביטול חוב גמלת יתר
الموضوع: طلب لإلغاء تلقى مخصصات فائضة

1 פרטי הבקשה
تفاصيل الطلب

מועברת להחלטתך בקשה לביטול יתרת חוב בסך _____ ש"ח גמלת יתר נכון ליום _____
حوّل لقرارك طلب إلغاء فائض الدين بقيمة _____
ש.ח. من حساب فائض المخصصات اعتباراً من تاريخ _____

סוג הגמלה: _____
نوع المخصصات: _____

2 פרטי החייב
تفاصيل صاحب الدين

שם משפחה اسم العائلة	שם פרטי الاسم الشخصي	שנת לידה سنة الميلاد	מספר זהות رقم الهوية ס"ב
מצב משפחתי الحالة الاجتماعية לאישה נשואה בלבד: للأمرأة المتزوجة فقط: ☐ נפרדת منفصلة ☐ ידועה בציבור معروفة للجمهور		מספר הילדים עד גיל 18 عدد الأولاد دون سن 18	
עיסוק العمل ☐ שכיר أجير ☐ עצמאי مستقل ☐ עקרת בית ربة بيت ☐ אינו עובד لا يعمل		הכנסות الدخل ☐ שם הקצבה اسم المخصصات סכום _____ ש.ח. _____ ☐ אחר פרט دخل آخر, فصل סכום _____ למبلغ _____ ש.ח. _____	
כתובת العنوان			
רחוב / תא דואר شارع/صندوق بريد	מס' בית رقم المنزل	כניסה المدخل	דירה الشقة
יישוב البلدة		מיקוד رقم المنطقة	

טופס זה מנוסח בלשון זכר אך פונה לנשים ולגברים כאחד
كتبت هذه الإستمارة بصيغة المذكر لكنها موجهة للنساء والرجال على حدّ سواء

סכום החוב המקורי: _____ ₪
 مبلغ الدين الأصلي: _____ ش.ج.
 מועד יצירת החוב: _____ תקופת תשלום גמלת יתר: החל מתאריך _____ עד תאריך _____
 تاريخ حصول الدين: _____ الفترة الزمنية التي دفعت فيها المخصصات الفائضة: من تاريخ _____ حتى تاريخ _____

☐ החוב מתקזז בשיעור: _____ % מקצבת: _____ סכום חודשי: _____ ₪
 يسترجع الدين بنسبة: _____ % من مخصصات: _____ المبلغ الشهري: _____ ش.ج.

מועד קיזוז אחרון _____
 موعد الاسترجاع الأخير _____

☐ החוב אינו מתקזז – הסיבה: _____
 لا يسترجع الدين – السبب: _____

נסיבות היווצרות החוב:

أسباب حصول الدين:

הסיבה לבקשה לביטול החוב

☐ החייב נפטר והחוב אינו עולה על חצי השכר הממוצע
 توفي صاحب الدين ومبلغ الدين لا يتعدى عن نصف الدخل المعدل.

☐ חלפו 18 חודשים ממועד הפטירה והחוב אינו עולה על 6 פעמים השכר הממוצע
 مر على موعد الوفاة 18 شهرا ومبلغ الدين لا يتعدى 6 أضعاف الدخل المعدل.

☐ החייב בן 80 ומעלה ולא שהה בישראל 7 שנים
 صاحب الدين يبلغ من العمر 80 سنة وما فوق ولا يمكث في إسرائيل 7 سنوات.

☐ טעות המוסד – ביטול על פי 3 פרמטרים _____ % לביטול בטבלת הפרמטרים
 خطأ المؤسسة – الغاء حسب 3 مقاييس _____ % للإلغاء في جدول المقاييس.

☐ ביטול חוב מסיבה סוציו אקונומית או רפואית (יש לצרף מסמכים)
 الغاء الدين لأسباب اجتماعية واقتصادية أو طبية (يجب ارفاق مستندات)

☐ פניה מגורמי חוץ
 توجه من مصادر خارجية.

☐ החייב פנה לביטול החוב ואין נימוק שתומך בבקשה
 توجه صاحب الدين بطلب لإلغاء الدين ولا يوجد سبب يدعم طلبه.

☐ אחר - פרט: _____
 سبب آخر – فصل: _____

التاريخ

המלצות – המשך

توصيات / اقتراحات - تكملة

 לדחות את הבקשה

☐ לאשר את הבקשה

המלצת מנהל הסניף:

رفض الطلب

الموافقة على الطلب

توصيات مدير الفرع:

הנימוקים:

תאריך _____ التاريخ

חתימת מנהל הסניף *

توقيع مدير الفرع

המלצת הוועדה:

توصيات اللجنة:

☐ אישור הבקשה מחיקת _____% מיתרת החוב/מהחוב המקורי

الموافقة على الطلب لإلغاء _____ % من باقي الدين/الدين الأصلي

 דחיית הבקשה

إلغاء الطلب

חברי הועדה:
اعضاء اللجنة:

- × _____ לאה ישראל – סגן ראש מנהל לוגיסטיקה – יו"ר הועדה
لينا يسرائيل – نائب رئيس مديرية الخدمات اللوجيستية – رئيسة اللجنة
- × _____ שרית דמרי/מיכל מזוז, עו"ד, הלשכה המשפטית
المحاميات: سريت دمري / ميخال مزوز, المكتب القضائي
- × _____ יפה מרוז מנהלת אגף _____ מרית לביא מנהלת תחום – גמלאות
يافا مروز مديرة القسم _____ مريت لبياء مנהלת ترحوم – مخصصات
- × _____ שלמה אשכנזי מנהל תחום בטוח וגבייה
شلومو اشكنازي مدير قسم التأمين والجباية
- × _____ חנה נמטלוב מנהלת תחום כספים
حانا نامطالوف مديرة قسم الاموال
- × _____ אתי כהן, עו"ד – פניות הציבור
المحامية ايتي كوهن – استفسارات الجمهور